

GEMEINDE STILFS

EINTEILUNG DER GEMEINDEÄMTER UND DEREN AUFGABENBEREICHE

(Tabelle "A" zur Dienstordnung des Gemeindepersonals)

Beilage zum Ratsbeschluss Nr. 5 vom 29.01.2021

COMUNE DI STELVIO

ORDINAMENTO DEGLI UFFICI COMUNALI E LORO ATTRIBUZIONI

(Tabella " A" al Regolamento organico del Personale Comunale)

Allegato alla deliberazione Consigliare n. 5 del 29.01.2021

Nr.	ÄMTER UND DIENSTE	SERVIZI E UFFICI	AUFGABENBEREICHE	ATTRIBUZIONI
1	FINANZDIENST : BUCHHALTUNG UND PERSONAL	SERVIZIO FINANZIARIO: RAGIONERIA E PERSONALE	Finanzdienst gemäß Verordnung über das Rechnungswesen- diesbezügliche Statistiken und Bescheinigungen - Mehrwert- steuerbuchhaltung - Gemeinde- personal - Pensionen - Ökonomat - Vermögen -	Servizio finanziario ai sensi del regolamento di contabilità - statistiche e certificazioni connesse - Contabilità IVA - Personale del Comune - pensioni - economato – patrimonio –
	Gemeinsame Führung des Dienstes gemäß Vereinbarung mit der Gemeinde Prad a. StJ.	Gestione associata del servizio secondo convenzione con il Comune di Prato Stelvio		
2	STEUERWESEN - FINANZDIENST	TRIBUTI - SERVIZIO FINANZIARIO	Steuern und Abgaben -	imposte e tasse
	Gemeinsame Führung des Dienstes gemäß Vereinbarung mit der Gemeinde Prad a. StJ.	Gestione associata del servizio secondo convenzione con il Comune di Prato Stelvio		
3	TECHNISCHE DIENSTE	SERVIZI TECNICI	öffentliche und private Bautätigkeit - Lizenzen (Handel, Gastgewerbe, Mietauto usw.) -	edilizia pubblica e privata - licenze (commercio - pubblici esercizi, autonoleggio ecc.)
4	DEMOGRAFISCHE ÄMTER	SERVIZI DEMOGRAFICI	Standesamt - Meldeamt - Militärdienste - Erhebungen und Zählungen - Identitätskarten, Passangelegenheiten usw. Wahlamt -	Stato civile - anagrafe - leva militare - statistiche e censimenti - carte d'identità, passaporti ecc. ufficio elettorale
5	SEKRETARIAT UND ALLGEMEINE ANGELEGENHEITEN	SEGRETERIA ED AFFARI GENERALI	a) Allgemeine Angelegenheiten - Beschlüsse - Post / Ein- und Ausgang - Archiv - Zustelldienst — Separatverwaltung gemäß Vereinbarung b) Vertragswesen — Vergabebereich öffentliche Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen EDV- Dienst -	a) Affari generali - delibere - protocollo ed archivio - notifiche - amministrazione separata secondo convenzione b) contrattualistica - affidamento lavori , servizi, acquisti - servizio CED –

DER BÜRGERMEISTER
Heinisch Franz

DER GEMEINDESEKRETÄR
- PLANGGER Gustav -